SVENSKA

VIKTIG SÄKERHETSINFORMATION
LÄS NOGA IGENOM VARNINGSTEXTERNA INNAN DU SJÄLV ELLER DITT BARN SPELAR TV- ELLER VIDEOSPEL

⚠ VARNING – EPILEPSIANFALL

Ett fåtal personer (ca 1 per 4000) kan få epilepsiliknande anfall eller synsvårigheter som orsakas av blixtrande ljus från tv-apparater eller videospel, även om de inte har upplevt några besvär tidigare. De som har eller tidigare har haft en epileptisk sjukdom eller har drabbats av symptom som kan ha samband med epilepsi bör kontakta läkare innan de spelar tv- eller videospel. Vi rekommenderar föräldrar att hålla ett öga på barnen när de spelar. Sluta spela och kontakta läkare om du själv eller ditt barn upplever något av följande symptom: **kramper, ryckningar i ögon eller muskler, medvetandeförändringar, förändrad synupplevelse, ofrivilliga kroppsrörelser eller förvirring.** För att minimera risken att drabbas av besvär vid videospel: **1.** Sitt eller stå så långt ifrån skärmen som möjligt. **2.** Spela tv-spel på en så liten skärm som möjligt. **3.** Spela inte om du är trött eller behöver sova. **4.** Spela alltid i väl upplyst omgivning. **5.** Ta en paus på 10 till 15 minuter varje timme.

⚠ VARNING – LJUSSTYRKAN PÅ TV-SKÄRMEN

Ljusstyrkan på TV-skärmen varierar från TV till TV, men kan ställas om. Spela alltid spelen med en passande ljusstyrka. Överdriven ljusstyrka eller mörker kan orsaka obehag. Se i TV-manulen för instruktioner om hur man ändrar ljusstryrkan på din TV.

⚠ VARNING – SKADOR VID UPPREPADE RÖRELSER

Du kan få ont i muskler, leder eller hud när du spelat i några timmar. Följ nedanstående råd för att undvika besvär som seninflammation, karpaltunnelsyndrom eller hudirritationer: Ta en paus på 10 till 15 minuter varje timme, även om du anser att du inte behöver göra det.
Om du blir trött i händer, handleder eller armar när du spelar måste du sluta spela och vila i flera timmar innan du spelar igen. Om händer, handleder eller armar ömmar när eller efter att du har spelat ska du sluta spela och kontakta läkare.

⚠ VARNING – ELCHOCK

För att undvika elchocker när du använder NINTENDO GAMECUBE får du bara använda den transformator som medföljer spelet. Transformatorn får inte användas om den är skadad, eller om sladdar eller kontakter är trasiga. Kontrollera att kontakten är helt isatt i vägguttaget eller förlängningssladdens dosa. Lossa nätsladdarna genom att dra i kontakterna, aldrig bara i sladdarna. Kontrollera att NINTENDO GAMECUBE är avstängd innan du drar ur kontakten ur vägguttaget.

⚠ VARNING – ILLAMÅENDE

Den som spelar tv-spel kan drabbas av illamående eller "åksjuka". Om du eller ditt barn känner yrsel eller illamående vid tv-spel ska du/ni genast sluta spela och vila. Kör inte bil och ägna dig inte åt andra krävande aktiviteter innan du mår bättre.

⚠ VARNING – PROJEKTIONS TV

SPELA INTE PÅ PROJEKTIONS TV-APPARATER

Spela inte tv-spel på projektions tv-apparater. Projektions tv-skärmen kan skadas permanent av videospel som visar stationära bakgrunder eller mönster. Liknande skador kan uppträda om du visar stillbild från t.ex. en film för länge. Om du spelar tv-spel på en projektions-tv kan varken Nintendo eller Nintendos generalagenter eller återförsäljare ställas tills svars för eventuella skador. Den här effekten beror inte på att det skulle vara något fel på tv-spelet. Andra fasta bilder eller ofta upprepade mönster kan också skada en projektions-tv. Kontakta tv-tillverkaren för ytterligare information.

SKYDDA DINA SPELSKIVOR / SKÖTSELANVISNINGAR

1. Rör aldrig vid spelskivans blanka undersida. Skivorna ska alltid bara hållas i kanterna.
2. Använd inte spräckta, deformerade eller lagade skivor.
3. Böj inte skivorna och tryck inte hårt på dem när du sätter i eller tar ur dem ur spelkonsolen.
4. Låt aldrig skivorna ligga i direkt solljus och utsätt dem inte för höga temperaturer, hög fuktighet, smuts eller andra föroreningar.
5. När skivorna inte används ska de förvaras i sina respektive fodral så att de inte blir repade, smutsiga eller skadade.
6. Skriv inte någonstans på skivytan och fäst heller inga dekaler eller klisterlappar på skivorna.
7. Om en skiva blir smutsig eller fläckad av fingeravtryck kan det hända att skivdata inte kan läsas korrekt.
   Vid behov kan skivan rengöras med en mjuk, lätt fuktad bomullstrasa (**fukta endast med vatten**). Rengör skivorna från centrum och rakt ut mot kanterna. Torka inte i cirklar.
8. Kontrollera alltid att spelskivan i din NINTENDO GAMECUBE har slutat att rotera innan du tar ur eller laddar en ny skiva.
   Du får bara sätta i NINTENDO GAMECUBE spelskivor i din NINTENDO GAMECUBE.

DANSK

VIGTIGE SIKKERHEDSOPLYSNINGER
LÆS FØLGENDE ADVARSLER FØR DU ELLER DIT BARN SPILLER VIDEOSPIL.

⚠ ADVARSEL – ANFALD

Nogle mennesker (ca. 1 ud af 4000) kan opleve anfald eller blackouts forårsaget af lysglimt, f.eks. når de ser tv eller spiller videospil, også selvom de aldrig har haft sådanne anfald før. Personer der tidligere har oplevet anfald, tab af bevidstheden eller andre symptomer, der kan være tegn på epilepsi, bør kontakte deres læge inden de begynder at spille videospil. Vi anbefaler, at forældre holder øje med deres børn, når de spiller videospil. Hvis du eller dit barn oplever nogle af følgende symptomer: **krampe, trækninger i øjne eller muskler, tab af bevidstheden, synsforstyrrelser, ufrivillige bevægelser eller desorientering,** skal I holde op med at spille og kontakte en læge. Du kan reducere risikoen for anfald ved at følge disse forholdsregler, når du spiller videospil: **1.** Du bør sidde eller stå så langt væk fra skærmen som muligt. **2.** Du bør spille videospil på den mindste tv-skærm, du har adgang til. **3.** Du bør ikke spille, hvis du er træt eller trænger til at sove. **4.** Du bør spille i et godt oplyst rum. **5.** Husk at holde en pause på 10–15 minutter for hver time, du spiller.

⚠ FORSIGTIG – TV-SKÆRMENS LYSSTYRKE

Tv-skærmens lysstyrke varierer afhængigt af det enkelte tv-apparat, men typisk kan den reguleres. Spil skal altid spilles med passende lysstyrkeindstilling. For stor eller for lille lysstyrke kan medføre ubehag. Se om nødvendigt efter i brugsvejledningen til dit tv for at få vejledning i at regulere lysstyrken på tv'et.

⚠ ADVARSEL – SKADER SOM FØLGE AF BEVÆGELSER DER GENTAGES

Du kan opleve smerter i muskler, led eller huden, når du har spillet i nogle timer. Du bør følge nedenstående forholdsregler for at undgå problemer som seneskedehindebetændelse, carpaltunnel-syndrom eller hudirritation: Du bør holde en pause på 10–15 minutter for hver time, du spiller, også selvom du ikke kan mærke, at du trænger til den.
Hvis du føler træthed eller ømhed i hænder, håndled eller arme mens du spiller, skal du stoppe og hvile dem i nogle timer, inden du begynder at spille igen. Hvis dine hænder, håndled eller arme fortsat føles ømme mens eller efter du spiller, skal du stoppe med at spille og kontakte din læge.

⚠ VARNING – ELEKTRISK STØD

Gør følgende for at undgå elektrochok når du anvender dette system: Brug kun den strømforsyningen der leveres sammen med dit system. Anvend ikke strømforsyningen hvis den har beskadigede eller revnede ledninger, eller ledninger der er i stykker. Sørg for at strømforsyningen-ledningen er sat helt ind i stikkontakten eller forlængerledningen. Sørg altid for at frakoble alle stik forsigtigt ved at trække i stikket, ikke i ledningen. Sørg for at NINTENDO GAMECUBE afbryderen er slukket før du fjerner strømforsyningen fra en stikkontakt.

⚠ FORSIGTIG – BEVÆGELSESSYGE

Man kan få bevægelsessyge af at spille videospil. Hvis du eller dit barn føler sig svimmel eller får kvalmefornemmelse når I spiller videospil med dette system, skal I holde op med at spille og hvile. Lad være med at køre eller foretage jer noget andet krævende, før I har det bedre.

⚠ FORSIGTIG – ANVENDELSE SAMMEN MED PROJEKTIONS-TV

MÅ IKKE BRUGES SAMMEN MED FOR- ELLER BAGPROJEKTIONS-TV

Anvend ikke et for- eller bagprojektions-tv sammen med dit Nintendo system eller spil. Din projektions-tv skærm kan blive permanent beskadiget, hvis der spilles videospil med stationære scener eller mønstre på dit projektions-tv. Der kan ske lignende skader hvis du sætter et videospil i venteposition eller på pause. Hvis du anvender dit projektions-tv sammen med noget som helst Nintendo system eller spil, er hverken Nintendo eller nogen af Nintendo's licenshavere erstatningspligtige i forbindelse med skader af nogen art. Denne situation er ikke forårsaget af en defekt i nogen af de ovenfor anførte systemer eller spil. Andre stationære eller tilbagevendende billeder kan forårsage lignende skader på et projektions-tv. Kontakt din tv-producent for yderligere oplysninger.

GAME DISC FORSIGTIGHEDSREGLER / VEDLIGEHOLDELSE

1. Rør ikke ved Game Disc'ens underside, der ikke er trykt. Disc'en skal altid håndteres ved kanterne.
2. Anvend ikke revnede, deforme eller reparerede disc'e.
3. Lad være med at bøje eller anvende for meget tryk på disc'e når de sættes i konsollen.
4. Lad være med at efterlade disc'e i direkte sollys eller udsætte dem for høje temperaturer, høj fugtighed eller støv, snavs eller andre forurenende stoffer.
5. Når du ikke bruger disc'ene skal du opbevare dem i deres kassetter for at de ikke skal blive ridsede, snavsede eller beskadiget.
6. Lad være med at skrive på eller sætte mærkater på nogen del af disc'en.
7. Hvis en disc bliver snavset eller forurenet med fingeraftryk kan systemet måske ikke læse spildataene korrekt.
   Rengør om nødvendigt disc'en med en blød, lidt fugtig bomuldsklud (**brug kun vand**). Rengør disc'en fra midten ud mod kanterne. Brug ikke en cirkelbevægelse.
8. Sørg altid for at NINTENDO GAMECUBE Game Disc'en er holdt op med at snurre før du fjerner eller sætter en ny disc i.
   Sæt KUN NINTENDO GAMECUBE Game Disc'e i din NINTENDO GAMECUBE.